

# evOLUTION®

www.evolutionpowertools.com

## RAGE7S®

### Original Instructions

Originalanweisungen

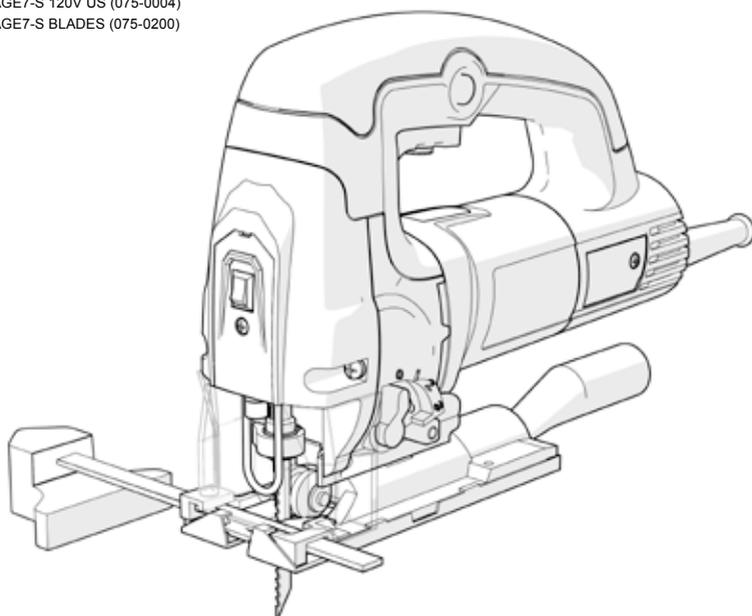
RAGE7-S 230V UK (075-0001)

RAGE7-S 110V UK (075-0002)

RAGE7-S 230V EU (075-0003)

RAGE7-S 120V US (075-0004)

RAGE7-S BLADES (075-0200)



 **EVOLUTION**<sup>®</sup>

EN

**DEUTSCH**

Originalanweisungen

DE

## INHALTSVERZEICHNIS

English	Page 2
Deutsch	Seite 20

<b>INHALT</b>	
Wichtige Informationen	Seite 23
Garantie	Seite 23
Technische Daten	Seite 24
Schilder und Symbole	Seite 25
Vibration	Seite 25
Zur bestimmungsgemäßen Verwendung dieses Elektrowerkzeug	Seite 25
Verbotene Nutzung dieser Elektrowerkzeug	Seite 25
<b>SICHERHEITSHINWEISE</b>	
Verwendung Im Freien	Seite 26
Allgemeine Sicherheitsvorschriften	Seite 26
Weitere spezielle Sicherheitsvorschriften	Seite 29
Mitgelieferte	Seite 31
<b>ANFANGEN</b>	
Maschinenübersicht	Seite 30
Bedienungsanleitung	Seite 32
Montieren Oder Demontieren Eines Sägeblatts	Seite 32
Ein-/Aus-Betätigungsschalter	Seite 32
Drehzahlverriegelungsknopf Des Betätigungsschalters	Seite 33
Schnitt-Auswahlschalter	Seite 33
Laser-Schnittführung	Seite 34
Einstellung Des Fussplattenwinkels	Seite 34
Splitterschutz	Seite 35
Parallelkantenführung	Seite 36
Gebläse	Seite 36
Staubabsaugung	Seite 37
Hinweise Zum Schneiden	Seite 37
<b>WARTUNG</b>	
Wartung	Seite 39
Sicherheitsvorkehrungen für die Umwelt	Seite 39
<b>EG - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</b>	<b>Seite 40</b>

Diese Bedienungsanleitung wurde ursprünglich in Englisch verfasst

## **WICHTIG**

Bitte lesen Sie die folgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise vollständig durch.

Wenden Sie sich zu Ihrer eigenen Sicherheit an die entsprechende Technische Helpline, deren Nummer Sie auf der Webseite von Evolution Power Tools finden, wenn Sie über irgendeinen Aspekt bei der Verwendung dieses Geräts unsicher sind. Wir betreiben mehrere Helplines in unserer weltweiten Organisation, aber sie erhalten Technische Hilfe auch von Ihrem Lieferanten.

## **WEBSEITE**

www.evolutionpowertools.com

**Glückwunsch zum Kauf einer Maschine von Evolution Power Tools. Bitte füllen Sie Ihre Produktregistrierung 'online' wie es in der A5-Broschüre zur Online-Garantieregistrierung erklärt ist, die dieser Maschine beiliegt.**

**Sie können auch den QR-Code, der sich auf der A5-Broschüre befindet, mit einem Smartphone scannen. Damit können Sie die Garantielaufzeit Ihrer Maschine über die Webseite von Evolution validieren, indem Sie Ihre Angaben eingeben und somit einen umgehenden Service sicherstellen, falls dieser einmal notwendig werden sollte. Vielen Dank für die Wahl eines Evolution-Produkts.**

## **EVOLUTION BESCHRÄNKTE GARANTIE**

Evolution Power Tools behält sich das Recht vor, Verbesserungen und Veränderungen am Produktdesign ohne Vorankündigung vorzunehmen.

Sehen Sie in die Produktregistrierungsbroschüre und/oder auf die Verpackung für Einzelheiten zu den Bedingungen, Voraussetzungen und Laufzeiten der Garantie. Evolution Power Tools repariert oder ersetzt

innerhalb der Garantielaufzeit und ab Originalkaufdatum alle Waren, die Material- oder Verarbeitungsmängel aufweisen. Diese Garantie ist ungültig, wenn das zurückgeschickte Werkzeug zum Schneiden von Werkstoffen verwendet wurde, die außerhalb der in dieser Betriebsanleitung enthaltenen Empfehlungen liegen, oder wenn die Maschine aufgrund eines Unfalls, durch Nachlässigkeit oder durch falsche Wartung beschädigt wurde. Diese Garantie gilt nicht bei Maschinen und/oder Teilen, die in irgendeiner Weise verändert oder jenseits der empfohlenen Kapazitäten und Spezifikationen verwendet wurden. Elektroteile unterliegen den Garantien der jeweiligen Hersteller. Alle als schadhaft zurückzugebenden Waren sind frachtfrei an Evolution Power Tools zu retournieren. Evolution Power Tools behält sich das Recht vor, sie nach eigenem Ermessen zu reparieren oder durch identische oder gleichwertige Artikel zu ersetzen. Es besteht weder eine schriftliche noch eine mündliche Garantie für Verbrauchsmaterialien, wie (folgende Liste ist nicht vollständig) Sägeblätter, Schneiden, Bohrer, Meißel oder Schaufeln, etc. In keine Fall ist Evolution Power Tools haftbar für Verluste oder Beschädigungen, die direkt oder indirekt durch die Verwendung unserer Waren oder aus irgendeinem anderen Grund entstehen. Evolution Power Tools haftet für keine bei derartigen Waren entstandenen Kosten oder Folgeschäden. Kein Bediensteter, Mitarbeiter oder Vertreter von Evolution Power Tools ist befugt, mündliche Erklärungen zur Eignung abzugeben oder auf jedwede der vorgenannten Verkaufsbedingungen zu verzichten, und für Evolution Power Tools sind keine bindend.

**Fragen zu dieser beschränkten Garantie richten Sie bitte an die Zentrale des Unternehmens, oder rufen Sie die entsprechende Helpline-Nummer an.**

## TECHNISCHE DATEN DER STICHSÄGE

MASCHINE TECHNISCHE DATEN	
Motor 230V ~ 50Hz	710W (6A)
Motor 110V ~ 60Hz	600 (5.2A)
UPM ohne Last	0 - 3000min <sup>-1</sup> (upm)
Empfohlene maximale Einschaltdauer	30 min
Hublänge	26mm
Isolationsklasse	2
Gewicht (Brutto)	4.1 kg (9lbs)

SCHNITTLLEISTUNG	
Holz	80mm
Metall	8mm

GERÄUSCH- UND VIBRATIONS DATEN	
Schalldruck LPA	87dB(A) K=3dB(A)
Schalldruckpegel LWA	98dB(A) K=3dB(A)
Vibrationspege	3:129 m/s <sup>2</sup> K=1.5m/s <sup>2</sup>

## AUFKLEBER UND SYMBOLE

**WARNUNG:** Bedienen Sie die Maschine nicht, wenn Warn- und/oder Hinweisschilder fehlen oder beschädigt sind. Für Ersatzaufkleber wenden Sie sich bitte an Evolution Power Tools oder Ihren Lieferanten.

**Hinweis:** Alle oder einige der folgenden Symbole können im Handbuch oder auf dem Produkt erscheinen.

Symbol	Description
V	Volt
A	Ampere
Hz	Hertz
Min <sup>-1</sup>	Drehzahl
~	Wechselstrom
n <sub>0</sub>	Leerlaufdrehzahl
	Schutzbrille tragen
	Gehörschutz tragen
	Nicht berühren Hände fern halten
	Staubschutz tragen
	Richtlinie zur Beschränkung von Gefahrstoffen
	CE-Zertifizierung
	Elektro- und Elektronikaltgeräte
	Anleitungen lesen
	Warnung
	Laser-Warnung

## VIBRATION

**HINWEIS:** Die Vibrationsmessung erfolgte unter Standardbedingungen gemäß:

**BS EN 610291.2009.**

**WARNUNG:** Die Vibrationsemission während der eigentlichen Verwendung des Elektrowerkzeugs kann sich vom erklärten Gesamtwert unterscheiden – je nachdem, auf welche Weise das Werkzeug benutzt wird. Die Notwendigkeit, Sicherheitsmaßnahmen zu identifizieren und den Bediener zu schützen, beruht auf einer Schätzung der Exposition bei den eigentlichen Nutzungsbedingungen (unter Berücksichtigung aller Teile des Betriebszyklus wie z. B. Abschaltzeiten des Werkzeugs, wenn es leer läuft, zusätzlich zur Auslösezeit).

## BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG DIESES ELEKTROWERKZEUGS

**WARNUNG:** Dieses Produkt ist eine Vielzweck-Stichsäge und sie wurde für die Verwendung mit speziellen Vielzweck-Sägeblättern von Evolution entwickelt. Verwenden Sie nur Sägeblätter, die für die Verwendung in dieser Maschine entwickelt wurden und/oder solche, die speziell dafür empfohlen werden von **Evolution Power Tools Ltd.**

**Wenn diese Maschine mit einem richtigen Sägeblatt ausgerüstet ist, kann diese Maschine verwendet werden zum Schneiden von:**

- Holz
- Holzwerkstoffe (MDF, Spanplatten, Sperrholz, Stabplatten, Hartfaserplatten, etc.)
- Aluminium
- Baustahl

## VERBOTENE VERWENDUNG DIESES ELEKTROWERKZEUGS

**WARNUNG:** Dieses Produkt ist eine Vielzweck-Stichsäge und darf nur als solche verwendet werden. Es darf in keiner Weise modifiziert oder zum Antrieb anderer Geräte verwendet werden oder irgendwelches anderes Zubehör antreiben, als solches, das in dieser Bedienungsanleitung erwähnt ist.

**WARNUNG:** Dieses Gerät ist nicht dafür geeignet, dass es von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. Personen, die unerfahren sind und nicht über die hierfür nötigen Kenntnisse verfügen, verwendet wird, es sei denn, diese werden zuvor in der sicheren Benutzung des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person betreut oder angeleitet.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um zu gewährleisten, dass sie zu dem Gerät keinen Zugang haben; ihnen darf auf keinen Fall erlaubt werden, mit dem Gerät zu spielen.

## VERWENDUNG IM FREIEN

**WARNUNG:** Bei einer Verwendung im Freien sollte dieses Werkzeug zu Ihrem Schutz nicht Regen ausgesetzt oder an feuchten Orten verwendet werden. Stellen Sie das Werkzeug nicht auf feuchte Flächen. Verwenden Sie wenn möglich eine saubere, trockene Werkbank. Verwenden Sie für einen zusätzlichen Schutz eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD), welche die Versorgung unterbricht, wenn der Fehlerstrom gegen Erde 30 mA für 30 ms übersteigt. Prüfen Sie immer die Funktion der Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) bevor Sie die Maschine verwenden.

Wenn ein Verlängerungskabel erforderlich ist, muss es für die Verwendung im Freien geeignet und so gekennzeichnet sein.

Die Anweisungen des Herstellers sind bei Verwendung eines Verlängerungskabels zu befolgen.

## ALLGEMEINE ELEKTROWERKZEUG-SICHERHEITSHINWEISE

(Diese Allgemeinen Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge sind angegeben in der BS EN 60745-1:2009 & EN 61029-1:2009)

### WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.

Wenn die Warnungen und Anweisungen nicht befolgt werden, so kann dies Stromschlag, Feuer und/oder schwere Verletzungen zur Folge haben.

### Speichern Sie alle Warnungen und Anweisungen für die Zukunft.

Der in den Warnungen enthaltene Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes Elektrowerkzeug (mit Kabel) oder Ihr batteriebetriebenes (schnurloses) Elektrowerkzeug.

#### 1) Allgemeine Sicherheitswarnungen für Elektrowerkzeuge [Arbeitsbereichssicherheit]

##### a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.

*Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.*

**b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich entflammare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*

**c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung eines Elektrowerkzeugs fern.** *Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.*

#### 2) Allgemeine Warnungen für Elektrowerkzeuge [Elektrische Sicherheit]

##### a) Der Anschlussstecker des Geräts muss in

die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie bei schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen keine Adapterstecker.

*Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.*

**b) Vermeiden Sie direkten Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie z.B.**

**Rohren, Heizungen, Herden und**

**Kühlschränken.** *Es besteht ein erhöhtes*

*Stromschlagrisiko, wenn Ihr Körper geerdet ist.*

**c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** *Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines Stromschlags.*

**d) Zweckfremden Sie das Netzkabel nicht. Verwenden Sie das Kabel nie, um das Elektrowerkzeug damit zu tragen, zu schleppen oder um den Stecker daran aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten und bewegten Teilen fern.** *Beschädigte oder verwinkelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.*

**e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind.** *Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines Stromschlags.*

**f) Falls sich der Betrieb des Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung nicht vermeiden lässt, verwenden Sie unbedingt eine Stromversorgung mit Fehlerstromschutzeinrichtung.** *Durch Einsatz einer Fehlerstromschutzeinrichtung wird das Risiko eines Stromschlags verringert.*

**3) Allgemeine Warnungen für Elektrowerkzeuge [Persönliche Sicherheit]**

**a) Seien Sie wachsam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gebrauchen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug arbeiten. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind**

**oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch eines Elektrowerkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.

**b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie immer eine Schutzbrille.** *Das Tragen von persönlicher Schutzausrüstung, wie z.B. Staubmasken, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.*

**c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass der Ein/Aus-Schalter in der Position „AUS“ ist, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken, den Akku einsetzen bzw. das Werkzeug hoch heben oder tragen.** *Wenn Sie beim Tragen des Geräts den Finger am Ein/Aus-Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.*

**d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Werkzeug einschalten.** *Ein Handwerkzeug oder Schlüssel, das bzw. der sich in einem drehenden Teil eines Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.*

**e) Übernehmen Sie sich nicht. Achten Sie auf jederzeit sicheren Stand und gutes Gleichgewicht.** *Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.*

**f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine lockere Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.** *Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.*

**g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen zur Verfügung stehen, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** *Das Verwenden dieser Einrichtungen verringert Gefährdungen durch Staub.*

**4) Allgemeine Sicherheitswarnungen für Elektrowerkzeuge [Verwendung und Pflege des Elektrowerkzeugs].**

**a) Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das richtige Elektrowerkzeug.** *Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.*

**b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Ein/Aus-Schalter defekt ist.** *Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*

**c) Trennen Sie das Elektrowerkzeug von der Steckdose bzw. nehmen Sie den Akku aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Elektrowerkzeug verstauen.** *Diese Vorsichtsmaßnahmen verhindern den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.*

**d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Werkzeug benutzen, die nicht damit vertraut sind oder die diese Anweisungen nicht gelesen haben.** *Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.*

**e) Pflegen Sie das Elektrowerkzeug. Stellen Sie sicher, dass bewegliche Geräteteile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** *Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.*

**f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** *Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.*

**g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Werkzeugeinsätze usw. entsprechend diesen Anweisungen und so, wie es für diesen speziellen Gerätetyp**

**vorgeschrieben ist. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** *Der Einsatz von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.*

**5) Allgemeine Sicherheitswarnungen für Elektrowerkzeuge [Wartung] Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Techniker warten, der nur identische Ersatzteile verwendet.** *Dies stellt sicher, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs aufrecht erhalten wird.*

**HINWEISE ZUM GESUNDHEITSSCHUTZ**

**WARNUNG:** Beim Bohren, Polieren, Sägen oder Schleifen werden Staubpartikel erzeugt. Je nach Material, mit dem Sie arbeiten, kann dieser Staub in einigen Fällen für Sie besonders gesundheitsschädlich sein (z. B. in altem Glanzlack enthaltenes Blei). Ihnen wird geraten, die mit den von Ihnen bearbeiteten Materialien verbundenen Risiken zu berücksichtigen und das Expositionsrisiko zu verringern. Einige Holz- und holzähnliche Produkte, besonders MDF (Mitteldichte Faserplatten), können gesundheitsgefährdenden Staub entwickeln. Wir empfehlen die Verwendung einer zugelassenen Gesichtsmaske mit austauschbaren Filtern bei der Verwendung dieser Maschine zusätzlich zu einer Staubabsaugvorrichtung.

**Sie sollten immer:**

- In einem gut belüfteten Bereich arbeiten.
- Mit zugelassener Schutzausrüstung wie z. B. Staubschutzmasken arbeiten, die besonders für das Herausfiltern mikroskopischer Partikel konstruiert sind.

**WARNUNG:** Wenn Sie den Verdacht haben, dass Farbe auf den Oberflächen eines Materials in Ihrer Wohnung Blei enthält, ersuchen Sie um fachkundigen Rat. Farbe auf Bleibasis sollte nur von einem Fachmann

entfernt werden und Sie sollten nicht versuchen, sie selbst zu entfernen. Sobald sich der Staub auf Oberflächen abgesetzt hat, kann ein Kontakt von der Hand zum Mund zur Aufnahme von Blei führen. Schon die Aufnahme von geringen Mengen Blei kann zu einer irreversiblen Schädigung des Gehirns und des Nervensystems führen. Kleine und unbegabte Kinder sind besonders gefährdet.

## ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN FÜR IHRE EVOLUTION STICHSÄGE

- 1. Von Regen oder Nässe fernhalten.**
- 2. Wenn erforderlich Gehörschutz tragen.** Aussetzung von Lärm kann zum Verlust des Gehörs führen.
- 3. Säge-/Schabebblätter und Zubehör können sehr heiß werden.** Beim Wechseln oder Handhaben irgendwelcher Teile oder Zubehörteile vorsichtig vorgehen.
- 4. Das Werkzeug nur an den isolierten Griffflächen festhalten, besonders wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Sägeblatt verborgene Stromleitungen treffen könnte.** Wenn das Sägeblatt einen 'stromführenden' Draht berührt, können offene Metallteile des Elektrowerkzeugs 'stromführend' werden und dem Bediener einen elektrischen Schlag erleiden lassen
- 5. Wenn möglich, Klemmen oder einen Schraubstock benutzen, um Ihre Arbeit zu halten.**
- 6. Beim Sägen in Mauern, Böden oder ähnliche Bereiche so weit wie möglich sicherstellen, dass sich im Weg des Sägeblatts keine Einrichtungen (Gas- oder Wasserrohre, elektrische Kabel, etc.) befinden.** Das Treffen versteckter Einrichtungen Verletzungen des Bedieners und Sachschäden verursachen.
- 7. Die Stichsäge vor dem Tausch des Sägeblatts immer von der Stromversorgung trennen.** Niemals stumpfe oder beschädigte Sägeblätter verwenden.
- 8. Vor dem Niederlegen die Säge immer**

**zum vollständigen Stillstand kommen lassen.** Ein laufendes Werkzeug kann unkontrollierbar springen, wenn das Sägeblatt irgendeine Fläche berührt.

**9. Immer die Arbeitsumgebung berücksichtigen und die erforderliche persönliche Schutzausrüstung tragen.** Dies kann Staubmasken, Schutzbrillen, Sicherheitsschuhe, etc. beinhalten.

**WARNUNG:** Der Betrieb jedes Elektrowerkzeugs kann zur Folge haben, dass Fremdkörper in Ihre Augen geschleudert werden; dies kann in schweren Augenschäden resultieren. Vor Beginn der Arbeit mit Elektrowerkzeugen: legen Sie stets eine Schutzbrille bzw. eine Schutzbrille mit Seitenschutz oder eine Vollmaske an, falls erforderlich.

**WARNUNG:** Wenn irgendwelche Teile fehlen, bedienen Sie Ihre Maschine erst, wenn die fehlenden Teile wieder angebracht sind. Wird diese Vorschrift nicht beachtet, könnte dies schwere Körperverletzung zur Folge haben.

## VIBRATION

**WARNUNG:** Beim Verwenden dieser Maschine kann der Bediener starken Vibrationen ausgesetzt sein, die auf die Hand und den Arm übertragen werden. Es ist möglich, dass der Bediener die "Vibrations-Weißfingerkrankheit" (Raynaud-Syndrom) bekommt. Dieser Zustand kann die Temperaturempfindlichkeit der Hand herabsetzen sowie eine allgemeine Taubheit erzeugen. Längere oder regelmäßige Anwender von Schleifmaschinen sollten den Zustand ihrer Hände und Finger genau überwachen. Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn eines der Symptome auftaucht.

- Die Messung und Beurteilung der Aussetzung eines Menschen gegenüber handübertragenen Vibrationen am Arbeitsplatz ist geregelt in: BS EN ISO 5349-1:2001 und BS EN ISO 5349-2:2002.

• Viele Faktoren können das tatsächliche Vibrationsniveau beeinflussen, z.B. der Zustand und die Orientierung der Bearbeitungsflächen und die Art und der Zustand des verwendeten Sägeblatts. Solche Faktoren können vor jeder Verwendung beurteilt werden und wenn erforderlich können entsprechende Arbeitsrichtlinien umgesetzt werden. Eine Kontrolle dieser Faktoren kann dabei helfen, die Auswirkungen der Vibrationen zu reduzieren.

### HANDHABUNG

- Gehen Sie mit der Maschine vorsichtig um und lassen Sie die Maschine die Arbeit machen.
- Üben Sie keine übermäßige körperliche Kraft auf irgendwelche Bedienelemente der Maschine aus.
- Berücksichtigen Sie Ihre Sicherheit und Standfestigkeit sowie die Ausrichtung der Maschine während der Verwendung.

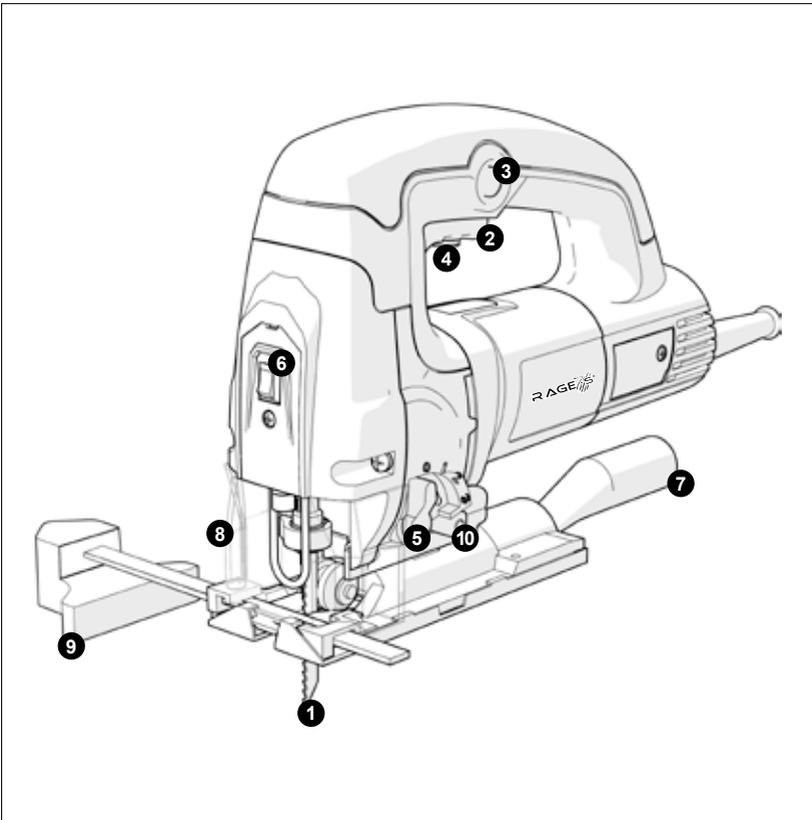
### BEARBEITUNGSFLÄCHE

- Berücksichtigen Sie das Material der Bearbeitungsfläche, ihren Zustand, Dichte, Festigkeit, Steifigkeit und Ausrichtung.

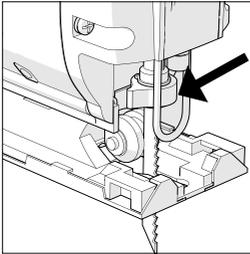
### MITGELIEFERTE

Beschreibung	Menge
Bedienungsanleitung	1
Innensechskantschlüssel 4 mm	1
Fußplattenschuh	1
Stichsägeblätter	1 Packung
Parallelkantenführung	1
Staubabsaugadapter	1
Splitterschutz (vorne)	1
Splitterschutz (Fußplatte)	1
Batterien 'AAA'	2

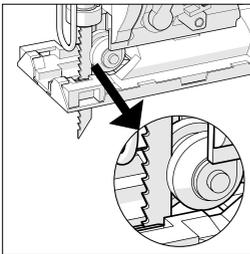
MASCHINENÜBERSICHT



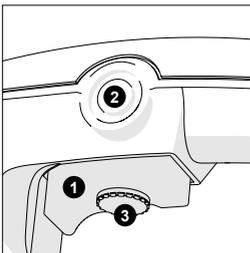
- |   |                             |    |                        |
|---|-----------------------------|----|------------------------|
| 1 | Schneidmesser               | 6  | Laser-Schalter         |
| 2 | Trigger Schalter            | 7  | Staubabsaugung         |
| 3 | Verriegelungstaste          | 8  | Splitterschutz         |
| 4 | Drehstell                   | 9  | Parallel Kantenführung |
| 5 | Schneidwirkung Wahlschalter | 10 | Luftgebläse            |



**Abb. 1**  
Detailansicht des Schnellspannerfutters mit eingesetztem Sägeblatt.



**Abb. 2**  
Detailansicht des richtig eingesetzten Sägeblatts mit der Rückseite des Sägeblatts eingelegt in die Nut der Führungsrolle.



**Abb. 3(a)**  
Detailansicht von Betätigungsschalter, Drehzahlverriegelungsknopf und Drehzahlregelung. Pfeile zu den Teilen.

**BEDIENUNGSANLEITUNG**

**1. MONTIEREN ODER DEMONTIEREN EINES SÄGEBLATTS (Abb. 1)**

**WARNUNG:** Zum Montieren oder Demontieren eines Sägeblatts muss die Stichsäge von der Stromversorgung getrennt werden.

**Einbau:**

- Prüfen, ob das Stichsägeblatt vom richtigen Typ ist.
- Das Sägeblatt in das Futter einsetzen und sicherstellen, dass die Zähne nach vorne zeigen.
- Den Schließring des Futters nach vorne drehen und das Stichsägeblatt vollständig in das Futter schieben. Sicherstellen, dass der T-Bügel des Bajonettverschlusses vollständig im Futter eingerastet ist. **(Abb. 1)**
- Den Schließring des Futters lösen.
- Prüfen, ob das Sägeblatt sicher vom Futter gegriffen wird.
- Prüfen, um sicherzustellen, dass die Rückseite des Sägeblatts richtig in die Nut der Führungsrolle eingesetzt ist. **(Abb. 2)**

**Ausbau:**

**Hinweis:** Ein kürzlich verwendetes Sägeblatt kann sehr heiß sein. Lassen Sie so ein Sägeblatt abkühlen bevor Sie versuchen, es aus der Maschine zu entfernen.

- Die Maschine von der Stromversorgung trennen.
- Schnitt einstellen. Wahlschalter auf Position 0.
- Den Schließring des Futters nach vorne drehen.

Das Sägeblatt wird automatisch aus der Maschine ausgeworfen.

**Hinweis:** Das Sägeblatt kann mit einiger Kraft aus dem Futter ausgeworfen werden. Stellen Sie sicher, dass das Sägeblatt keine nahen Oberflächen, Umstehende oder Tiere treffen kann. Wenn möglich, ein gebrauchtes Sägeblatt direkt in einen Schrott-Wertstoffbehälter auswerfen.

**2. EIN-/AUS-BETÄTIGUNGSSCHALTER (Abb. 3a)**

Das Werkzeug ist mit einer Drehzahlregelung am Betätigungsschalter ausgestattet, der bei stärkerem Druck auf den Betätigungsschalter die Drehzahl erhöht.

**ERKLÄRUNG Abb. 3a ZAHLEN:**

- 1 = AUSLÖSESCHALTER**
- 2 = VERRIEGELUNGSKNOPF**
- 3 = DREHREGLER**

Der Betätigungsschalter ist mit einem Drehregler **(Abb. 3b)** ausgestattet, der es dem Bediener ermöglicht, eine konstante Drehzahl auszuwählen und dann den Schalter in dieser Position zu verriegeln.

### 3. DREHZAHLVERRIEGELUNGSKNOPF DES BETÄTIGUNGSSCHALTERS (Abb. 3c)

- Drücken Sie den Betätigungsschalter vollständig und drehen Sie den Drehregler bis Sie die gewünschte Drehzahl erhalten.
- Drücken Sie den Drehzahlverriegelungsknopf hinein, um den Betätigungsschalter bei der gewählten Drehzahl zu verriegeln.
- Drücken Sie den Betätigungsschalter leicht und lassen Sie ihn los, um die gewählte Drehzahl zu entriegeln und die Maschine abzuschalten.

### 4. SCHNITT-AUSWAHLSCHALTER (Abb. 4)

Diese Stichsäge hat einen 4-Positionen-Schalter (0-3) an der linken Seite der Maschine direkt hinter dem Sägeblatt. Betätigen Sie diesen Schalter nur, wenn die Maschine ausgeschaltet ist und das Sägeblatt steht.

**Position '0'** Gerader Schnitt

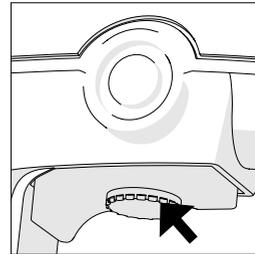
**Positionen '1 - 3'** Bahnschnitte

Bahnschnitte haben eine aggressive Sägeblatt-Schnittbewegung und sind besonders für das Sägen weicher Materialien geeignet.

Beim Bahnschnitt bewegt sich das Sägeblatt sowohl nach vorne als auch nach oben und unten. Position 1 ist der am wenigsten aggressive der Bahnschnitte während Position 3 der aggressivste ist.

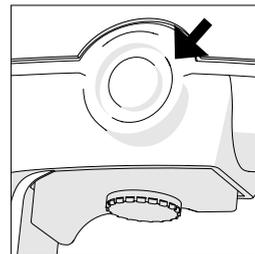
Die Tabelle unten zeigt einige typische Beispiele für die Verwendung der Bahnschnittfunktion. Wir empfehlen, dass der Bediener an einem Stück Abfallmaterial übt, um die am besten geeignete Auswahl für die jeweilige Aufgabe herauszufinden.

POSITION	TYPISCHE ANWENDUNG
0	Dünne Materialien. Feine Schnitte. Enge Kurven. Alle Metalle.
1	Harte Materialien wie Spanplatten, MDF, Sperrholz, etc.
2	Dicke Materialien wie Bauholz und Kunststoff.
3	Schnelle Schnitte in Faserlaufrichtung in Weichholzmaterien.



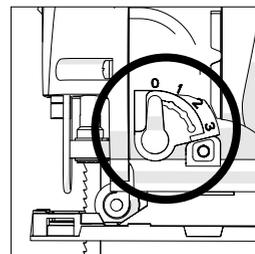
**Abb. 3(b)**

Detailansicht von Betätigungsschalter, Drehzahlverriegelungsknopf und Drehzahlregelung. Pfeile zu den Teilen.



**Abb. 3 (c)**

Detailansicht von Betätigungsschalter, Drehzahlverriegelungsknopf und Drehzahlregelung. Pfeile zu den Teilen.

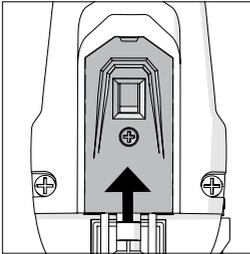


**Abb. 4**

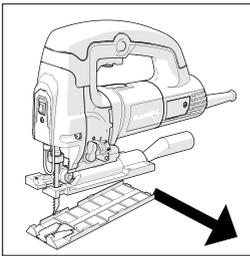
Detailansicht des Wahlschalterhebels.

EN

DE



**Abb. 5**  
Detailansicht auf Batteriefachabdeckung und Befestigungsschraube



**Abb. 6**  
Ansicht auf den Fußplattenschuh, wie er gelöst und von der Fußplatte entfernt wird.

## 5. LASER-SCHNITTFÜHRUNG

Die Stichsäge ist mit einer Laser-Führung ausgestattet, die beim Sägen gerade Linien hilfreich sein kann. Schalten Sie die Laser-Führung nur ein, wenn Sie einen geraden Schnitt machen möchten und schalten Sie sie wieder aus, wenn der Schnitt beendet ist. Der Schalter befindet sich an der Vorderseite der Maschine. Drücken Sie die 'I'-Seite des Wippschalters, um die Laser-Führung einzuschalten. Drücken Sie die 'O'-Seite des Wippschalters, um die Laser-Führung auszuschalten.

**WARNUNG:** Blicken Sie nicht direkt in den Laserstrahl. Es kann gefährlich sein, wenn Sie direkt in den Strahl blicken. Beachten Sie bitte die folgenden Sicherheitsvorkehrungen.

- Der Laserstrahl darf nicht absichtlich auf Personal gerichtet werden; außerdem muss verhindert werden, dass er auf die Augen einer Person oder eines Tiers gerichtet wird.
- Stellen Sie immer sicher, dass der Laserstrahl nur bei Werkstücken verwendet wird, die nicht-reflektierende Oberflächen haben, d.h natürliches Holz oder matte Oberflächen, etc.
- Ersetzen Sie niemals das Laser-Modul durch einen anderen Typ oder eine andere Laser-Klasse.
- Reparaturen des Lasermoduls dürfen nur von Evolution Power Tools oder seiner autorisierten Vertretung durchgeführt werden.

## AUSTAUSCH DER BATTERIEN LASER

Die Stromversorgung der Laser-Führung erfolgt durch zwei (2) 'AAA'-Batterien. Diese sollten ersetzt werden, wenn Sie aufgebraucht sind.

Der Zugang zum Batteriefach erfolgt durch Lösen der Schraube und Entfernen der Batteriefachabdeckung. (**Abb. 5**)

Beachten Sie die Polarität der Batterien und bringen Sie die Abdeckung nach dem Austausch wieder an.

## 6. EINSTELLUNG DES FUSSPLATTENWINKELS

**Hinweis:** Die Fußplatte ist ab Werk so eingestellt, dass das Sägeblatt in einem Winkel von 90° zur Fußplatte schneidet.

Die Fußplatte kann gekippt werden in einem Winkel von bis zu 45° auf jede Seite mit Raststellungen bei 15°, 30° und 45°.

### Einstellen der Fußplatte:

**WARNUNG:** Die Stichsäge vor der Einstellung der Fußplatte von der Stromversorgung trennen.

- Den Fußplattenschuh aus Kunststoff lösen und für den späteren Wiederanbau sicher aufbewahren. **(Abb. 6)**
- Das Staubabsaug-Adapterrohr wenn montiert entfernen und für den späteren Wiederanbau sicher aufbewahren. **(Abb. 7)**
- Die Innensechskantschraube lösen, welche die Fußplatte an der Maschine befestigt. **(Abb. 8)**
- Die Fußplatte auf den gewünschten Winkel kippen. Um eine der Raststellungen einzurasten, wird es notwendig sein, die Fußplatte vor und zurück zu schieben je nach erforderlicher Stellung.
- Die Innensechskantschraube vorsichtig anziehen, um die Gewinde nicht zu beschädigen.
- Das Staubabsaug-Adapterrohr wieder anbringen.
- Den Fußplattenschuh aus Kunststoff wieder anbringen und dabei sicherstellen, dass alle sechs (6) Befestigungsbügel (2 vorne an der Fußplatte und 2 an jeder Seite) richtig sitzen.

**Hinweis:** Die Raststellungen dienen nur als Orientierung: Für die genaue Einstellung der Fußplatte empfehlen wir, eine Winkellehre zu verwenden (nicht mitgeliefert).

## 7. SPLITTERSCHUTZ

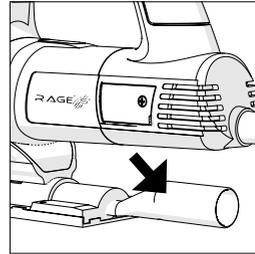
Es stehen zwei (2) Splitterschutzabdeckungen zur Verfügung. Der vordere Splitterschutz sollte immer angebracht werden und der Fußplatten-Splitterschutz kann wenn erforderlich an die Maschine angebracht werden.

### Anbringen des vorderen Splitterschutz:

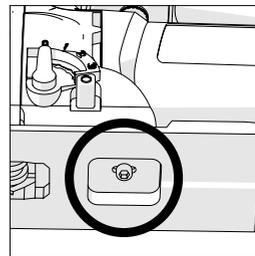
- Sicherstellen, dass die Maschine von der Stromversorgung getrennt ist.
- Der vordere Schutz **(Abb. 9)** steckt auf der Vorderseite der Maschine unter der Laser-Führung und vor dem Sägeblattschutz aus Stahl.

**Hinweis:** Dieser Schutz ist exakt gefertigt und entwickelt, nur um an Ort und Stelle zu stecken. Die Konstruktion hat genug 'Federkraft', damit der Schutz vorsichtig in seiner Betriebsposition positioniert werden kann. Der Bediener sollte vorsichtig vorgehen und sicherstellen, dass der Schutz nicht 'mit Gewalt' an Ort und Stelle gedrückt wird mit dem dazugehörigen Risiko den Schutz zu beschädigen. Den Schutz vorsichtig in seine Betriebsposition aufsetzen.

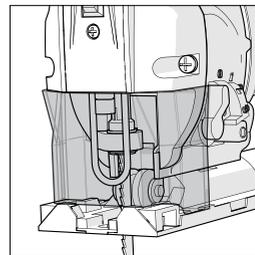
Der Fußplatten-Splitterschutz **(Abb. 10)** kann beim Sägen langer gerader Linien hilfreich sein. Die Verwendung dieses Schutz hilft, das Schwingen des Sägeblatts bei einem Schnitt zu verhindern.



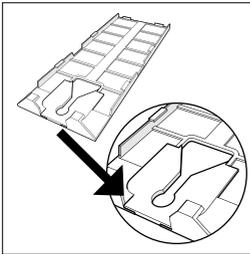
**Abb. 7**  
Ansicht auf das Adapterrohr in Betriebsposition.



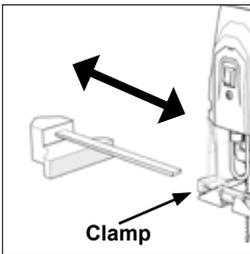
**Abb. 8**  
Detailsicht der Innensechskantschraube



**Abb. 9**  
Detailsicht auf den vorderen Schutz in Betriebsposition.



**Abb. 10**  
Detailansicht auf den Fußplattenschutz in Betriebsposition vor Montage des Fußplattenschuhs.



**Abb. 11**  
Parallelkantenführung.

**Anbringen des Fußplatten-Splitterschutz:**

- Sicherstellen, dass die Maschine von der Stromversorgung getrennt ist.
- Den Fußplattenschuh aus Kunststoff lösen und für den späteren Wiederaufbau sicher aufbewahren.
- Den Fußplatten-Splitterschutz so positionieren, dass das 'V' zur Rückseite der Maschine zeigt und die erhöhte Plattform im Hals der Maschine positioniert ist. Das Einrasten in der Maschine sicherstellen und dann den Fußplattenschuh wieder über der Fußplatte anbringen.

**8. PARALLELKANTENFÜHRUNG**

Die mitgelieferte Parallelkantenführung kann an jeder Seite der Maschine angebracht werden. Sie kann ein hilfreiches Werkzeug beim Schneiden gerader Linien sein, die parallel zu einer vorhandenen Kante sind.

**Montieren der Parallelkantenführung:**

- Die Kreuzschlitzschraube in der Klemme der Parallelkantenführung lösen und die Klemme vom Arm der Führung schieben.
- Die Klemme in der erforderlichen Betriebsposition entweder an der rechten oder linken Seite der Fußplatte der Maschine direkt vorm Sägeblatt positionieren. **(Abb. 11)**.
- Den Arm der Parallelkantenführung durch die Klemme und die beiden (2) rechteckigen Schlitze in der Fußplatte schieben.
- Die Kantenführung auf den erforderlichen Abstand einstellen und dann die Kreuzschlitzschraube anziehen, um die Kantenführung sicher an Ort und Stelle zu verriegeln.

**Hinweis:** Der vordere Splitterschutz kann an der Maschine angebracht werden, wenn die Parallelkantenführung montiert ist.

**9. GEBLÄSE**

Die Stichsäge ist mit einem Gebläse ausgestattet. Dieses kann verwendet werden, um vom Sägeblatt erzeugten Staub aus dem Schnittbereich zu blasen und dabei die Schnittlinie(n) frei und sichtbar zu halten.

**Hinweis:** Wir empfehlen, das Gebläse in Verbindung mit einer geeigneten Werkstatt-Staubabzugsvorrichtung zu verwenden, die an den Staubabsaugadapter der Stichsäge angeschlossen ist. Wir empfehlen, das Gebläse beim Sägen von Metall oder Materialien, die ein Schmiermittel erfordern, nicht zu verwenden. Mechanische Vakuumstaubabsaugung unter Verwendung des Adapterrohrs funktioniert immer besser, wenn das Gebläse ausgeschaltet ist.

Wir empfehlen, dass das Luftgebläse nicht verwendet, wenn das Schneiden von Metall oder beim Schneiden von Materialien, die ein Schmiermittel erforderlich. Mechanische Staubabsaugung mit dem Adapter Rohr wird immer besser mit dem Luftgebläse eingeschaltet "AUS".

#### Einschalten des Gebläses:

- Den 'Gebläse'-Schiebeschalter ganz nach rechts (vom Bediener aus gesehen) schieben (**Abb. 12**)

#### Ausschalten des Gebläses:

- Den 'Gebläse'-Schiebeschalter ganz nach links schieben.

### 10. STAUBABSAUGUNG

Diese Stichsäge ist mit einem Staubabsaugungs-Adapterrohr ausgestattet. (**Abb. 13**)

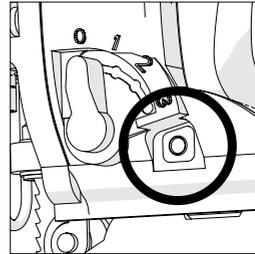
Wenn immer möglich ist es eine gute Vorgehensweise, das Adapterrohr an eine Werkstatt-Staubabsaugungseinrichtung anzuschließen. Das Gebläse sollte ausgeschaltet sein.

Bei der Arbeit hilft die Verwendung einer Staubabsaugungseinrichtung dabei, den Arbeitsplatz sauber und staubfrei zu halten, was Bediensicherheit und -komfort erhöht und der Sägegenauigkeit durch den Bediener hilft.

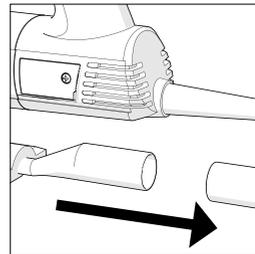
#### HINWEISE ZUM SCHNEIDEN

**Hinweis:** Immer sicherstellen, dass die Fußplatte der Stichsäge während dem ganzen Sägevorgang in engem Kontakt mit dem Werkstück steht. Wenn die Fußplatte vom Werkstück abgehoben wird, wird die Kontrolle und Genauigkeit durch den Bediener beeinträchtigt.

- Die zu folgende Schnittlinie auf dem Werkstück klar markieren (mit einem Stift oder einer anderen geeigneten Markiereinrichtung).
- Kleine Werkstücke sollten in einem Schraubstock befestigt oder auf eine Werkbank geklemmt werden. Prüfen, ob der Durchgang des Sägeblatts nicht blockiert ist.
- Größere Werkstücke sind auf Sägeböcke oder ähnliches zu klemmen. Prüfen, ob der Durchgang des Sägeblatts nicht blockiert ist.
- Den Schnitt-Auswahlhebel auf die gewünschte Position stellen.
- Die Säge mit der Schnittlinie ausrichten und die Vorderseite der Fußplatte auf das Werkstück auflegen.



**Abb. 12**  
Detailansicht auf den Schiebeschalter des Gebläses.



**Abb. 13**  
Detailansicht auf das Adapterrohr mit anzuschließendem Vakuumanschlauch.

**Hinweis:** Sicherstellen, dass das Sägeblatt zu diesem Zeitpunkt nicht das Werkstück berührt.

- Die Maschine einschalten und das Sägeblatt vorsichtig in das Werkstück führen. Dabei vorsichtig vorgehen und die Stichsäge fest halten und voll kontrollieren, wenn das Sägeblatt das Werkstück berührt.
- Die Drehzahl des Sägeblatts wie erforderlich einstellen, um eine optimale Schnittleistung zu erreichen.
- Wenn erforderlich die Laser-Führung verwenden, aber nur auf nicht-reflektierenden Materialien.

**Hinweis:** Das Sägeblatt nicht überlasten. Das Sägeblatt die Arbeit verrichten lassen, indem Drehzahl und Vorschub so eingestellt werden, dass sie die beste Leistung ergeben.

### SCHNEIDEN VON METALL

Beim Sägen jeglicher Metalle ist geeignetes Schmiermittel/Kühlmittel zum Schneiden zu verwenden. Gusseisen und Messing können ohne Schmiermittel gesägt werden. Immer ein Sägeblatt verwenden, das Metall sägen kann und das Werkstück sicher befestigen, wenn machbar in einem Schraubstock oder einer ähnlichen Klemmvorrichtung.

**WARNUNG:** Beim Sägen von Metall muss der Schnitt-Auswahlhebel auf Position '0' stehen.

### SCHNEIDEN VON KREISEN ODER KURVEN

Beim Sägen von Kurven, besonders engen Kurven, mit entsprechend langsamer Drehzahl beginnen und die Drehzahl schrittweise erhöhen bis die optimale Leistung erreicht ist. Das Sägeblatt nicht überlasten, da dies beim Sägen von Kurven zu einer Biegung des Sägeblatts und möglicherweise einem Bruch führen kann.

### Einen Kreis aus einem Werkstück aussägen:

- Den Kreis in der erforderlichen Position markieren.
- Ein Loch mit 12 mm neben der Mitte des Kreises bohren.

- Das Sägeblatt der Stichsäge in die 12 mm Bohrung einführen. Sicherstellen, dass ein Abstand zwischen dem Sägeblatt und dem Werkstück ist.
- Langsam in spiralförmig in Richtung der Außenseite des Kreises zu sägen beginnen bis das Sägeblatt der erforderlichen Schnittleinie folgt.
- Die Stichsäge langsam vorwärts bewegen, um zu vermeiden, dass eine schräge Oberfläche gesägt wird oder sich das Sägeblatt biegt.

### SCHNEIDEN VON WINKELN

Das Sägen von Winkeln ist immer schwieriger als gewöhnliches gerades Sägen, unabhängig vom Material. Beim Sägen von Winkeln ist es sehr wichtig, das Sägeblatt die Arbeit verrichten zu lassen. Das Sägeblatt nicht 'überlasten'. Ein Test mit Abfallmaterial zum Bestimmen der besten Kombination aus Sägeblattvorschub und Drehzahl wird empfohlen.

Nach dem Sägen von Winkeln zur Werkseinstellung zurückkehren. Die Sicherheit des Sägeblatts erneut prüfen.

### SÄGEBLÄTTER

Sägeblätter sorgfältig auswählen. Nur ein Sägeblatt verwenden, das für diese Maschine und für das zu schneidende Material geeignet ist.

Die Fähigkeit einer Stichsäge Kurven zu folgen, für eine glatte Ausführung zu sorgen oder schneller zu sägen, hängt direkt vom Typ des verwendeten Sägeblatts ab.

### **WARTUNG**

Ihre Evolution Pure Stichsäge erfordert keine zusätzliche Schmierung oder Wartung. Gelegentlich einen Tropfen leichtes Maschinenöl auf die Führungsspindel des Sägeblatts auftragen. Es gibt keine vom Bediener wartungsfähigen Teile in Ihrer Evolution Stichsäge.

Das Werkzeug sauber halten, aber keine chemischen Reinigungsmittel verwenden, welche die Kunststoffteile beschädigen können. Mit einem sauberen Tuch reinigen. Sicherstellen, dass die Lüftungsschlitze des Motors sauber gehalten werden.

### **UMWELTSCHUTZ**

Elektroabfälle sollten nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie, wenn die entsprechenden Recyclingeinrichtungen bei Ihnen vor Ort vorhanden sind. Bitte erkundigen Sie sich in Ihrer Gemeinde oder bei Ihrem Einzelhändler und lassen sich hinsichtlich Recycling beraten.



**EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**  
gemäß EN ISO 17050-1:2004**Der Hersteller des von dieser Erklärung behandelten Produkts ist:**

Evolution Power Tools, Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR

Der Hersteller erklärt hiermit, dass die Maschine wie in dieser Erklärung angegeben alle relevanten Bestimmungen der Maschinenrichtlinie und andere einschlägige Richtlinien wie unten angegeben erfüllt. Der Hersteller erklärt weiter, dass die Maschine wie in dieser Erklärung angegeben wenn zutreffend die relevanten Bestimmungen der grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen erfüllt.

**Die von dieser Erklärung betroffenen Richtlinien sind wie unten ausgeführt:**

<b>2006/42/EC</b>	Maschinenrichtlinie
<b>2004/108/EC</b>	EMV-Richtlinie
<b>93/68/EC</b>	CE-Kennzeichnungs-Richtlinie
<b>2002/95/EC</b>	Die Richtlinie (RoHS) zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten
<b>2002/96/EC</b>	Wie ergänzt durch 2003/108/EC . WEEE-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte

**Und entspricht den zutreffenden Anforderungen der folgenden Dokumente:**

**EN 60745-1:2009+A11:2010**  
**EN 60825-1:2007**  
**EN 60745-2-3:2011**  
**EN55014-1:2006/+A1:2009**  
**EN 55014-2:1997/+2001/+A2:2008**  
**EN 61000-3-2:2006/+A1:2009/+A2:2009**  
**EN 61000-3-3:2008**

**Produktangaben**

Beschreibung: RAGE7-S 710W Kabel-Stichsäge mit Drehzahlregelung Evolution Model No:  
Evolution-Modell-Nr: Rage7-S2 (075-0001) / RAGE7-S1 (075-0002) / RAGE7-S2EU (075-0003)  
Werks-Modell-Nr: HDA1110  
Markenname: EVOLUTION  
Netzspannung: 110V / 230V  
Eingang: 50HZ / 60HZ

Die technischen Unterlagen, die erforderlich sind, um zu belegen, dass das Produkt die Anforderungen der Richtlinie erfüllt, wurden zusammengestellt und stehen den entsprechenden Verfolgungsbehörden zur Verfügung; sie belegen, dass unsere technische Dokumentation oben angeführte Dokumente enthält und sie die richtigen Normen für das oben angegebene Produkt darstellen.

**Name und Adresse des Eigentümers der technischen Dokumentation.**Gezeichnet:  Druck: Steve Bulloss: Operations DirectorGezeichnet:  Druck: Lettie Lui: Product Manager

Date: 15/06/15



# evOLUTION®

[www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)

## UK

Evolution Power Tools Ltd  
Venture One  
Longacre Close  
Holbrook Industrial Estate  
Sheffield  
S20 3FR

+44 (0)114 251 1022

## US

Evolution Power Tools LLC  
8363 Research Drive  
Davenport  
Iowa  
52806

+1 866-EVO-TOOL

## EU

Evolution Power Tools SAS  
61 Avenue Lafontaine  
33560  
Carbon-Blanc  
Bordeaux

+ 33 (0)5 57 30 61 89

---

## Discover Evolution Power Tools

Visit: [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com) or download the QR Reader App on your smart phone and scan the QR code (Right).

